

Wörterliste der geänderten Schreibungen

Gemäß Beschluss der für die Schulen und Verwaltung zuständigen staatlichen Stellen endet in großen Teilen des deutschsprachigen Raumes zum 1. August 2005 die Übergangszeit für Teile der Rechtschreibreform. Dabei handelt es sich um die Bestimmungen zur Laut-Buchstaben-Zuordnung, zur Schreibung mit Bindestrich und zur Groß- und Kleinschreibung.

Zu diesen Bereichen wurde die vorliegende Wörterliste erarbeitet, die über Schreibungen informiert, die ab dem 1. August weithin als Fehler in den Schulen angerechnet werden. Dazu wurden herkömmliche und neue Schreibung einander gegenübergestellt. Wörter, bei denen die herkömmliche Schreibung als Variante zugelassen ist (wie z. B. bei *aufwendig* – *aufwändig* oder *Spaghetti* – *Spagetti*), werden nicht verzeichnet.

Die Wörterliste versteht sich als Orientierungshilfe und ermöglicht einen Vergleich. Es wird damit keine Präferenz für oder wider eine bestimmte Schreibweise ausgedrückt.

Nachfolgend werden zunächst die geänderten Schreibregeln benannt, die eine größere Anzahl von Wörtern betreffen und in ihren Auswirkungen nur exemplarisch in der Wörterliste dargestellt werden können. Die Paragraphenverweise beziehen sich dabei auf das amtliche Regelwerk, dem nähere Informationen entnommen werden können.

1) Regeländerungen im Bereich der Laut-Buchstaben-Zuordnung

<ul style="list-style-type: none">Im Auslaut von Wortstämmen steht nach Kurzvokal <i>ss</i> statt <i>ß</i>, z. B.: <i>Kuss</i>, <i>küsste</i> (aber weiterhin: <i>Gruß</i>, <i>grüßte</i>, <i>Straße</i> usw.) <p>Anmerkung: in der Schweiz wird die bisherige Regelung beibehalten</p>	§ 2 § 25 E2
<ul style="list-style-type: none">Bei Zusammensetzungen werden drei gleiche Konsonanten auch dann geschrieben, wenn ein Vokal folgt, z. B.: <i>Schiff + fahrt = Schiffahrt</i>. Die Setzung eines Bindestrichs ist möglich, z. B.: <i>Schiff-Fahrt</i>. <p>Ausnahmen: <i>dennoch</i>, <i>Drittel</i>, <i>Mittag</i></p>	- § 45(4) § 4(8)
<ul style="list-style-type: none">Bei englischen Wörtern, die auf <i>-y</i> enden, wird der Plural durch Anhängen eines <i>-s</i> gebildet, z. B. <i>Lobby</i> – <i>Lobbys</i>	§ 21

2) Regeländerungen im Bereich der Schreibung mit Bindestrich

<ul style="list-style-type: none">Zusammensetzungen mit Ziffern werden mit Bindestrich geschrieben, z. B.: <i>2-silbig</i>, <i>der 17-Jährige</i>	§ 40(3)
---	---------

3) Regeländerungen im Bereich der Groß- und Kleinschreibung

a) Neu großzuschreiben sind:

•	Bezeichnungen von Tageszeiten nach Adverbien, z. B.: <i>gestern Abend, heute Mittag, morgen Abend</i>	§ 55(6)
•	substantivisch gebrauchte Adjektive und Partizipien, z. B.: <i>im Allgemeinen, des Näheren, Folgendes, (seine Schäfchen) ins Trockene (bringen)</i>	§ 57(1)
•	Paarformeln zur Bezeichnung von Personen, z. B.: <i>Groß und Klein, Jung und Alt</i>	§ 57(1)
•	substantivierte Adjektive als Ordinalzahlen und unbestimmte Zahladjektive, z. B.: <i>der Nächste (bitte), fürs Erste, den Letzten (beißen die Hunde), alles Übrige, nicht das Geringste</i>	§ 57(1)
•	Sprachbezeichnungen in Verbindung mit einer Präposition, z. B.: <i>auf Deutsch</i>	§ 57(1)
•	(verblasste) Substantive in festen Gefügen, z. B.: <i>in Bezug auf, zu Eigen machen</i>	§ 55(4)
•	Substantive im Innern mehrteiliger fremdsprachiger Verbindungen, z. B.: <i>Ultima Ratio, Deus ex Machina</i>	§ 55(3)
	Ausnahme: feste adverbial gebrauchte Fügungen werden kleingeschrieben, z. B.: <i>de jure, pro domo</i>	§ 55 E2

b) Neu kleinzuschreiben sind:

•	die Anredepronomen <i>du</i> und <i>ihr</i> und die dazugehörigen besitzanzeigenden Pronomen <i>dein</i> und <i>euer</i> in der Briefanrede	§ 66
•	adjektivische Ableitungen von Personennamen auf <i>-(i)sch</i> , die die persönliche Leistung oder Zugehörigkeit ausdrücken, z. B.: <i>das ohmsche Gesetz, die platonischen Schriften</i> – bei Ableitungen auf <i>-sch</i> ist auch die Schreibung mit Apostroph möglich, z. B.: <i>das Ohm'sche Gesetz</i>	§ 62 § 97
	Ausnahme: wenn sie Teil eines Namens sind, werden sie großgeschrieben, z. B.: <i>die Cansteinsche Bibelanstalt, der Halleysche Komet</i>	§ 60
•	feste Verbindungen aus Adjektiv und Substantiv ohne Eigennamencharakter, z. B.: <i>das schwarze Brett, das große Los</i>	§ 63
	Anmerkung: in manchen Fachsprachen werden derartige Verbindungen großgeschrieben, z. B.: <i>die Rote Karte, die Aktuelle Stunde</i>	§ 64 E

alte Rechtschreibung	neue Rechtschreibung
(gestern/heute/morgen) abend	(gestern/heute/morgen) Abend
Abszeß	Abszess
...achser (z. B. 8achser)	...-Achser (z. B. 8-Achser)
außer acht lassen	außer Acht lassen
in acht nehmen	in Acht nehmen
der/die/das achte	der/die/das Achte
Mitte (der) Achtzig	Mitte (der) achtzig
über Achtzig	über achtzig
Adreßbuch	Adressbuch
alles übrige	alles Übrige
alles weitere	alles Weitere
im allgemeinen (= gewöhnlich)	im Allgemeinen
Alma mater	Alma Mater
als erstes	als Erstes
als nächstes	als Nächstes
am alten hängen	am Alten hängen
die alten (= dieselben) bleiben	die Alten bleiben
es beim alten lassen	es beim Alten lassen
Alter ego	Alter Ego
Amboß	Amboss
angst (und bange) machen	Angst (und Bange) machen
im argen liegen	im Argen liegen
(bei) arm und reich (= jedermann)	(bei) Arm und Reich
As	Ass
behende	behände
belemmert	belämmert
jeder beliebige	jeder Beliebige
Bendel	Bündel
im besonderen	im Besonderen
der/die/das erste/nächste beste	der/die/das erste/nächste Beste
das beste sein	das Beste sein
zum besten geben/haben/halten	zum Besten geben/haben/halten
Bestelliste	Bestellliste
um ein beträchtliches (= bedeutend, sehr)	um ein Beträchtliches
Bettuch	Betttuch
bewußt	bewusst
in bezug auf	in Bezug auf
(ein) bißchen	(ein) bisschen
Bittag	Bitttag
blaß	blass
der blaue Planet	der Blaue Planet
Boß	Boss
Brennessel	Brennnessel
Busineß	Business
Cleverneß	Cleverness
Corpus delicti	Corpus Delicti
Daddies, Daddys (<i>Plural von Daddy</i>)	Daddys
die Darwinsche Evolutionstheorie	die darwinsche/Darwin'sche Evolutionstheorie
daß	dass
Dein (<i>in der Briefanrede</i>)	dein (<i>auch in der Briefanrede</i>)
Delikateßgurke	Delikatessgurke

Deus ex machina	Deus ex Machina
auf deutsch	auf Deutsch
Diarrhö, Diarrhöe	Diarrhö
diät leben	Diät leben
Du, Dein (<i>in der Briefanrede</i>)	du, dein (<i>auch in der Briefanrede</i>)
Dummies, Dummys (<i>Plural von Dummy</i>)	Dummys
im dunkeln tappen (= nicht Bescheid wissen)	im Dunkeln tappen
an Eides Statt	an Eides statt
sein eigen nennen	sein Eigen nennen
sich zu eigen machen	sich zu Eigen machen
mein ein und alles	mein Ein und Alles
einbleuen	einbläuen
der/die/das einzelne	der/die/das Einzelne
jeder einzelne	jeder Einzelne
im einzelnen	im Einzelnen
der/die/das einzige	der/die/das Einzige
als einziges	als Einziges
Eisschnelllauf	Eisschnelllauf
(nicht) im entferntesten	(nicht) im Entferntesten
Entschluß	Entschluss
das Entweder-Oder	das Entweder-oder
Erlaß	Erlass
fürs erste	fürs Erste
Erstkläßler	Erstklässler
eßbar	essbar
Eßlöffel	Esslöffel
Euer (<i>in der Briefanrede</i>)	euer (<i>auch in der Briefanrede</i>)
expreß	express
Exzeß	Exzess
Fairneß	Fairness
Faß	Fass
faßte, gefaßt (<i>zu fassen</i>)	fasste, gefasst
Fitneß	Fitness
floß (<i>zu fließen</i>)	floss
Fluß	Fluss
das folgende (= dieses)	das Folgende
im folgenden (= weiter unten)	im Folgenden
mit folgendem (= hiermit)	mit Folgendem
Fön	Föhn (<i>Warenzeichen: Fön</i>)
frißt (<i>zu fressen</i>)	frisst
Friteuse	Fritteuse
fritieren	frittieren
Fußballänderspiel	Fußballländerspiel
Gäßchen	Gässchen
Gebiß	Gebiss
Gemse	Gämse
Genuß	Genuss
nicht das geringste (= gar nichts) angehen	nicht das Geringste angehen
im gesamten (= insgesamt)	im Gesamten
Geschoß	Geschoss (<i>österr. auch Geschoß</i>)
...geschossig (z. B. 5geschossig)	...-geschossig (z. B. 5-geschossig)
geschrien, geschrieen	geschrien
gespien, gespien	gespien
Gewinnummer	Gewinnnummer

gewiß	gewiss
der/die/das gleiche (derselbe/dieselbe/dasselbe)	der/die/das Gleiche
gleich und gleich (gesellt sich gern)	Gleich und Gleich (gesellt sich gern)
auf das gleiche hinauskommen	auf das Gleiche hinauskommen
goß (zu gießen)	goss
gräßlich	grässlich
Greuel	Gräuel
greulich	gräulich
Grislybär (<i>neben</i> Grizzlybär)	Grislibär (<i>neben</i> Grizzlybär)
das Große Los	das große Los
der große Teich (= Atlantik)	der Große Teich
groß und klein (= jedermann)	Groß und Klein
im großen und ganzen	im Großen und Ganzen
das größte wäre, wenn ...	das Größte wäre, wenn ...
im guten wie im bösen (= allezeit)	im Guten wie im Bösen
jenseits von Gut und Böse	jenseits von gut und böse
Haß	Hass
haßte, gehaßt (zu hassen)	hasste, gehasst
häßlich	hässlich
hellicht	helllicht
heute abend/mittag/morgen	heute Abend/Mittag/Morgen
hoch und niedrig (= jedermann)	Hoch und Niedrig
Hosteß	Hostess
Hungers sterben	hungers sterben
Huskies, Huskys (<i>Plural von Husky</i>)	Huskys
i. allg. (= im allgemeinen, für: gewöhnlich)	i. Allg. (= im Allgemeinen, für: gewöhnlich)
Ihr, Euer (<i>in der Briefanrede</i>)	ihr, euer (<i>auch in der Briefanrede</i>)
Imbiß	Imbiss
I-Punkt	i-Punkt
ißt (zu essen)	isst
Jäheit	Jähheit
...jährig (z. B. 8jährig)	...-jährig (z. B. 8-jährig)
...jährige (z. B. der 8jährige)	...-Jährige (z. B. der 8-Jährige)
jung und alt (= jedermann)	Jung und Alt
Känguruh	Känguru
Karamel	Karamell
...karäter (z. B. 10karäter)	...-Karäter (z. B. 10-Karäter)
...karätig (z. B. 10karätig)	...-karätig (z. B. 10-karätig)
Kennummer	Kennnummer
keß	kess
sich über etwas im klaren sein	sich über etwas im Klaren sein
ein Staat im kleinen	ein Staat im Kleinen
etwas bis ins kleinste regeln	etwas bis ins Kleinste regeln
Klemmappe	Klemmmappe
es ist das klügste ...	es ist das Klügste ...
Koloß	Koloss
Kompaß	Kompass
Kompromiß	Kompromiss
Kongreß	Kongress
Kontrollampe	Kontrolllampe
...köpfig (z. B. 12köpfig)	...-köpfig (z. B. 12-köpfig)
kraß	krass
Kreppapier	Krepppapier
Kristalleuchter	Kristallleuchter

groß	kross
Kunststofffabrik	Kunststofffabrik
Kunststoffolie	Kunststoffolie
den kürzeren ziehen	den Kürzeren ziehen
Kuß, Küßchen	Kuss, Küsschen
küßte, geküßt (zu küssen)	küsste, geküsst
Ladies, Ladys (<i>Plural von Lady</i>)	Ladys
des langen und breiten	des Langen und Breiten
läßt (zu lassen)	lässt
Laßheit	Lassheit
läßlich	lässlich
auf dem laufenden sein	auf dem Laufenden sein
nicht im leisesten (= durchaus nicht)	nicht im Leisesten
der letzte (der Reihe nach)	der Letzte
den letzten beißen die Hunde	den Letzten beißen die Hunde
als letztes (= zuletzt)	als Letztes
bis ins letzte (= genau)	bis ins Letzte
fürs letzte (= zuletzt)	fürs Letzte
der Letzte Wille	der letzte Wille
Lobbies, Lobbys (<i>Plural von Lobby</i>)	Lobbys
das Große Los	das große Los
...mal (z. B. 8mal)	...-mal (z. B. 8-mal)
...malig (z. B. 8malig)	...-malig (z. B. 8-malig)
mein und dein verwechseln	Mein und Dein verwechseln
ein Streit über mein und dein	ein Streit über Mein und Dein
an meiner Statt	an meiner statt
Meßergebnis	Messergebnis
miß- (mißachten, mißbilligen, ...)	miss- (missachten, missbilligen, ...)
Miß- (Mißachtung, Mißbilligung, ...)	Miss- (Missachtung, Missbilligung, ...)
mißlich	misslich
(gestern/heute/morgen) mittag	(gestern/heute/morgen) Mittag
das mögliche (= alles) tun	das Mögliche tun
alles mögliche (= allerlei) tun	alles Mögliche tun
sein möglichstes tun	sein Möglichstes tun
...monatig (z. B. 3monatig)	...-monatig (z. B. 3-monatig)
Mop	Mopp
(gestern/heute) morgen	(gestern/heute) Morgen
nachfolgendes (= dieses)	Nachfolgendes
im nachfolgenden (= weiter unten)	im Nachfolgenden
im nachhinein (= hinterher)	im Nachhinein
der nächste, bitte!	der Nächste, bitte!
als nächstes (= darauf)	als Nächstes
des näheren (= genauer)	des Näheren
der/die/das nämliche (= derselbe, dieselbe, dasselbe)	der/die/das Nämliche
Narziß	Narziss
naß	nass
im nebenstehenden (= hierneben)	im Nebenstehenden
not sein/werden	Not sein/werden
auf Null stehen	auf null stehen
bei Null anfangen	bei null anfangen
die Stunde Null	die Stunde null
in Null Komma nichts	in null Komma nichts
Nulllösung	Nulllösung

numerieren	nummerieren
Nuß	Nuss
im obenstehenden (= weiter oben)	im Obenstehenden
des öfteren	des Öfteren
das Ohmsche Gesetz	das ohmsche/Ohm'sche Gesetz
Onestep	Onestep
Op-art	Op-Art
Parties, Partys (<i>Plural von Party</i>)	Partys
Paß	Pass
paßt, gepaßt (<i>zu passen</i>)	passt, gepasst
...pfünder (z. B. 2pfünder)	...-Pfünder (z. B. 2-Pfünder)
Photo, Foto	Foto
placieren, plazieren	platzieren
Platitüde	Plattitüde, Platitude
die Platonischen Schriften	die platonischen Schriften
plazieren, placieren	platzieren
pleite gehen	Pleite gehen
Pluralis majestatis	Pluralis Majestatis
Pop-art	Pop-Art
Portrait, Porträt	Porträt
Potemkinsche Dörfer	potemkinsche/Potemkin'sche Dörfer
Preßspan	Pressspan
Primus inter pares	Primus inter Pares
...prozentig (z. B. 100prozentig)	...-prozentig (z. B. 100-prozentig)
Prozeß	Prozess
Punkt, <i>österreich. und schweizer.</i> punkt neun Uhr	Punkt neun Uhr
Quentchen	Quäntchen
Quickstep	Quickstepp
rauh (rauhbeinig, Raufaser, ...)	rau (raubeinig, Raufaser, ...)
recht behalten/bekommen/erhalten/geben/haben	Recht behalten/bekommen/erhalten/geben/haben
Rechtens sein	rechtens sein
etwas für Rechtens halten	etwas für rechtens halten
Regreß	Regress
ins reine bringen/kommen/schreiben	ins Reine bringen/kommen/schreiben
mit etwas/jmdm. im reinen sein	mit etwas/jmdm. im Reinen sein
das richtige/richtigste (= richtig) sein	das Richtige/Richtigste sein
für das richtigste halten (= richtig)	für das Richtigste halten
Riß	Riss
Roheit	Rohheit
Rolladen	Rollladen
Roß	Ross
die rote Be(e)te	die Rote Be(e)te
der rote Planet	der Rote Planet
Rowdies, Rowdys (<i>Plural von Rowdy</i>)	Rowdys
Shanties, Shantys (<i>Plural von Shanty</i>)	Shantys
Schiffahrt	Schiffahrt
Schiß	Schiss
Schlag, <i>österreich. und schweizer.</i> schlag neun Uhr	Schlag neun Uhr
Schlägel, Schlegel (<i>Bergmannshammer</i>)	Schlägel (<i>Bergmannshammer</i>)
Schlammasse	Schlammmasse
Schloß, Schließchen	Schloss, Schlösschen
Schluß	Schluss
Schneewächte (<i>Schneewehe</i>)	Schneewechte
schnellebig	schnellebig

schneuzen	schnäuzen
Schrittempo	Schritttempo
schuld geben/haben	Schuld geben/haben
Schuß	Schuss
schußlig	schusslig
aus schwarz weiß machen	aus Schwarz Weiß machen
das Schwarze Brett	das schwarze Brett
die Schwarze Kunst	die schwarze Kunst
die Schwarze Magie	die schwarze Magie
der Schwarze Peter	der schwarze Peter
der Schwarze Tod	der schwarze Tod
Schwimmeister	Schwimmeister
seßhaft	sesshaft
das sicherste (= ganz sicher) sein	das Sicherste sein
im sichern (= geborgen) sein	im Sichern sein
die Sieben Freien Künste	die sieben freien Künste
die Sieben Raben	die sieben Raben
die Sieben Schwaben	die sieben Schwaben
die Sieben Weltwunder	die sieben Weltwunder
...silbig (z. B. 2silbig)	...-silbig (z. B. 2-silbig)
S-Laut	s-Laut
das Sowohl-Als-auch	das Sowohl-als-auch
Spannbettuch	Spannbettuch
Spaß	<i>österr. auch</i> Spass
im speziellen (= im einzelnen)	im Speziellen
an (Eides ...) Statt	an (Eides ...) statt
Stengel	Stängel
Step	Stepp
Stewardeß	Stewardess
Stilleben	Stilleben
Stillegung	Stilllegung
im stillen (= unbemerkt)	im Stillen
...stimmig (z. B. 4stimmig)	...-stimmig (z. B. 4-stimmig)
Stop (<i>besonders Tennis</i>), Stopp	Stopp (<i>aber auf Verkehrsschildern: stop</i>)
Stories, Storys (<i>Plural von Story</i>)	Storys
Streß	Stress
Streßsituation	Stresssituation
...strophig (z. B. 4strophig)	...-strophig (z. B. 4-strophig)
Stukkateur	Stuckateur
Stuß	Stuss
...täigig (z. B. 3täigig)	...-täigig (z. B. 3-täigig)
...teilig (z. B. 8teilig)	...-teilig (z. B. 8-teilig)
Tip	Tipp
Tolpatsch	Tollpatsch
...tonner (z. B. 3tonner)	...-Tonner (z. B. 3-Tonner)
auf dem trockenen sitzen	auf dem Trockenen sitzen
seine Schäfchen im trockenen haben	seine Schäfchen im Trockenen haben
seine Schäfchen ins trockene bringen	seine Schäfchen ins Trockene bringen
im trüben fischen	im Trüben fischen
Twostep	Twostep
u. ä. (= und ähnliches)	u. Ä. (= und Ähnliches)
Überdruß	Überdruss
Überschuß	Überschuss
überschwenglich	überschwänglich

das, alles übrige (= andere)	das, alles Übrige
die, alle übrigen (= anderen)	die, alle Übrigen
ein übriges tun	ein Übriges tun
im übrigen (= sonst, ferner)	im Übrigen
Ultima ratio	Ultima Ratio
umstehendes (= jenes auf der folgenden Seite)	Umstehendes
im umstehenden (= umstehend)	im Umstehenden
(eine Anzeige) gegen Unbekannt	(eine Anzeige) gegen unbekannt
unermeßlich	unermesslich
unfaßbar	unfassbar
ungewiß	ungewiss
im ungewissen bleiben/lassen/sein	im Ungewissen bleiben/lassen/sein
im unklaren bleiben/lassen/sein	im Unklaren bleiben/lassen/sein
unpäßlich	unpässlich
unrecht bekommen/geben/haben	Unrecht bekommen/geben/haben
unzählige (kamen)	Unzählige (kamen)
verbleuen	verbläuen
im verborgenen (= unbemerkt) bleiben/blühen	im Verborgenen bleiben/blühen
Verdruß	Verdruss
Vergißeinnicht	Vergissmeinnicht
Verlaß	Verlass
der, die Vermißte	der, die Vermisste
verschiedene (= einige)	Verschiedene
verschiedenes (= manches)	Verschiedenes
Verschlusssache	Verschlussache
Viertel drei schlagen	viertel drei schlagen
um Viertel acht	um viertel acht
aus dem vollen schöpfen	aus dem Vollen schöpfen
in die vollen gehen	in die Vollen gehen
im vorangehenden (= weiter oben)	im Vorangehendem
im voraus	im Voraus
im vorausgehenden (= weiter oben)	im Vorausgehenden
im vorhinein (= im voraus)	im Vorhinein
im vorliegenden (= hier)	im Vorliegenden
Vorschuß	Vorschuss
im vorstehenden (= weiter oben)	im Vorstehenden
Wächte (<i>Schneewehe</i>)	Wechte
Walnuß	Walnuss
Walroß	Walross
wäßrig	wässrig
das Weder-Noch	das Weder-noch
der Weiße Tod (= Tod durch Erfrieren)	der weiße Tod
des weiteren	des Weiteren
im weiteren	im Weiteren
im wesentlichen	im Wesentlichen
wetturnen	wettturnen
...wöchig (z. B. 4wöchig)	...-wöchig (z. B. 4-wöchiges)
wunder was (glauben)	Wunder was (glauben)
Zäheit	Zähheit
...zeilig (z. B. 1zeilig)	...-zeilig (z. B. 1-zeilig)
Zierat	Zierrat
Zuschuß	Zuschuss
das Zweite Gesicht	das zweite Gesicht
der zweite/Zweite Weltkrieg	der Zweite Weltkrieg

...zylinder (z. B. 8zylinder)	...-Zylinder (z. B. 8-Zylinder)
-------------------------------	---------------------------------